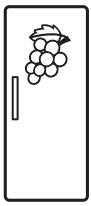
ERW3313AOX
ERW3313BOX



CS	Vinotéka	Návod k použití	2
PL	Chłodziarka do wina	Instrukcja obsługi	18
SK	Vínotéka	Návod na používanie	35

Electrolux

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE..... 3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....4
3. PROVOZ.....6
4. PŘI PRVNÍM POUŽITÍ.....7
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ..... 7
6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA..... 9
7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....10
8. INSTALACE.....13
9. ZVUKY.....15
10. TECHNICKÉ INFORMACE..... 17

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.
Vítá Vás Electrolux.
Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registerelectrolux.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

⚠ Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

ℹ Všeobecné informace a rady

Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  - Ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
  - Pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení
- Tento spotřebič používejte výhradně k uchovávání vín.
- Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.

- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje, než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- V tomto spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

UPOZORNĚNÍ!
Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemisťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče volně proudit.
- Počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Olej tak může natéct zpět do kompresoru.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.
- Zadní stěna spotřebiče musí být umístěna směrem ke zdi.
- Neinstalujte spotřebič tam, kde by se dostal do přímého slunečního světla.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech, jako jsou přístavby, garáže či vinné sklepy.
- Při přemisťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

2.2 Připojení k elektrické síti

UPOZORNĚNÍ!
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.

- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použití spotřebiče

UPOZORNĚNÍ!
Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte jiná elektrická zařízení (jako např. výrobníky zmrzliny), pokud nejsou výrobcem označena jako použitelná.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh. Obsahuje isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Tento plyn je hořlavý.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že se v místnosti nenachází zdroje otevřeného ohně či možného vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Ve spotřebiči neuchovávejte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nedotýkejte se kompresoru či kondenzátoru. Jsou horké.

2.4 Vnitřní osvětlení

- Typ žárovky použitý v tomto spotřebiči není vhodný pro osvětlení místností.

2.5 Čištění a údržba

UPOZORNĚNÍ!
Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

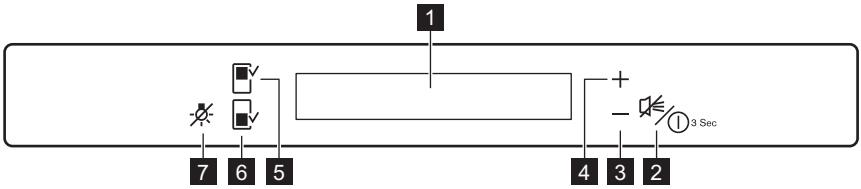
2.6 Likvidace

UPOZORNĚNÍ!
Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. PROVOZ

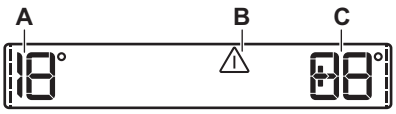
3.1 Ovládací panel



1 Displej
2 ON/OFF / Tlačítko výstrahy
3 Tlačítko nižší teploty
4 Tlačítko vyšší teploty
5 Horní oddíl
6 Spodní oddíl
7 Tlačítko osvětlení

Přednastavený zvuk tlačítek lze změnit na hlasitější současným stisknutím tlačítka osvětlení a tlačítka nižší teploty na několik sekund. Změnu je možné vrátit.

3.2 Displej



A) Ukazatel teploty spodního oddílu
B) Ukazatel výstrahy
C) Ukazatel teploty horního oddílu

Po volbě horního či spodního oddílu se spustí animace ----.
Po volbě teploty animace několik málo minut bliká.

3.3 Zapnutí spotřebiče

1. Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky.
2. Pokud je displej vypnutý, stiskněte tlačítko ON/OFF spotřebiče. Ukazatele teploty ukazují nastavenou výchozí teplotu.

Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.

Pokud se na displeji zobrazí "DEMO", viz část „Odstraňování závad“.

3.4 Vypnutí spotřebiče

Na tři sekundy stiskněte ON/OFF. Displej se vypne.

Spotřebič odpojíte od elektrické sítě vytáhnutím zástrčky ze síťové zásuvky.

3.5 Regulace teploty

1. Zvolte horní nebo spodní oddíl.
2. Pomocí tlačítka teploty nastavte teplotu.
3. Nastavte výchozí teplotu:
   - pro horní oddíl +8°C
   - pro spodní oddíl +14°C

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou teplotu.

Nastavené teploty bude dosaženo do 24 hodin, viz „Rozložení vín“.

Nastavené teploty zůstanou uloženy i při výpadku proudu.

3.6 Tlačítko osvětlení

Pokud chcete nechat osvětlení zapnuté spolu se zavřenými dveřmi, stačí dveře otevřít a zavřít a osvětlení zůstane automaticky zapnuté po dobu 10 minut.

Pokud chcete osvětlení vypnout před tím, než se vypne automaticky samo, otevřete dveře a stiskněte tlačítko osvětlení.

3.7 Výstraha otevřených dveří

Zvuková výstraha se spustí, jsou-li dveře spotřebiče otevřené několik minut.

Výstraha otevřených dveří je signalizována:

- blikajícím ukazatelem výstrahy;
- zvukovou signalizací.

Po obnovení normálních podmínek (zavřené dveře) se výstraha vypne. Zvukovou signalizaci lze také vypnout stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

4. PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

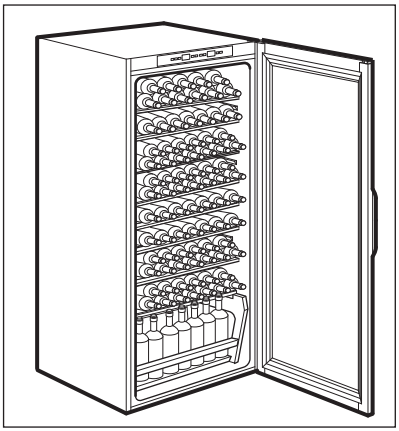
4.1 Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.

POZOR!
Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

5.1 Rozložení vín



Horní oddíl: Teplotu lze nastavit v rozsahu +6°C až +11°C. Tento oddíl je obzvláště ideální pro nová červená a bílá vína určená k okamžité konzumaci. Jedná se o provozní oddíl se samostatnými teplotními podmínkami.

Spodní oddíl: Teplotu lze nastavit v rozsahu +11°C až +18°C. Tento oddíl je ideální pro uložení a zrání červených či bílých vín po delší dobu.

- Teploty v tomto oddíle jsou vhodné pro uchovávání archivních či těžkých vín.
- Lahve uložte směrem dolů tak, aby nevyschly jejich korkové zátky.
- Vína se mají uchovávat v temnu. Dveře jsou vybaveny dvojitým tmavým sklem s UV filtrem, které chrání vína v případě, že se vinotéka nachází na dobře osvětleném místě.
- Nezapínejte osvětlení spotřebiče příliš často nebo příliš dlouho. Vína se uchovávají lépe v temnu.
- S lahvemi vína zacházejte opatrně, abyste zabránili jejich případnému protřepání.

Řiďte se doporučeními a radami, které jste obdrželi v době jejich nákupu, nebo pokyny uvedenými v technické dokumentaci ohledně kvality, délky uložení a optimální skladovací teploty u vín.

5.2 Rady ohledně uchovávání

Skladovací doba u vín závisí na jejich stáří, druhu hroznů, obsahu alkoholu a podílu fruktózy a třísloviny. V době pořízení vína se ujistěte, zda je víno již

vyzrálé, nebo zda se bude jeho kvalita ještě časem zlepšovat.

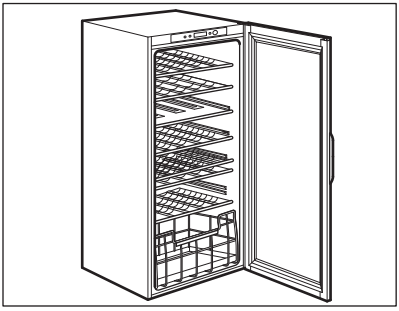
Doporučené skladovací teploty:

- U sektů a šumivých vín mezi +6°C a +8°C
- U bílých vín mezi +10°C a +12°C
- U růžových a lehkých červených vín mezi +12°C a +16°C
- Archivní červená vína mezi +14°C a +16°C

Při ukládání různých lahví na sebe se ujistěte, že se nedotýkají chladicí plochy.

5.3 Police vinotéky

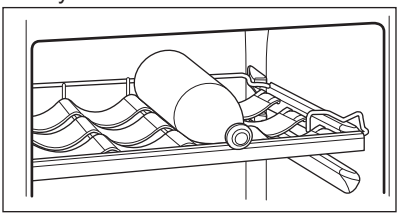
Police při čištění vyjměte.



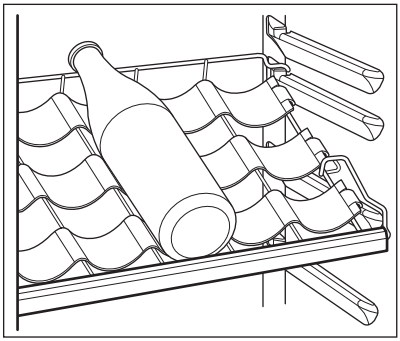
5.4 Držák lahví vinotéky

Maximální možná nosnost police je 30 kg.

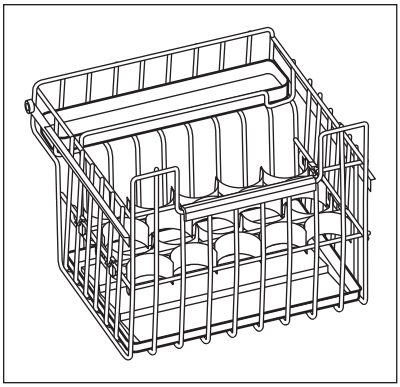
Vyjměte polici a zasuňte ji mezi dvě drážky.



Police lze rozmístit do různých drážek, které jsou od sebe vzdálené 100 mm, a lze tak dosáhnout zamýšleného způsobu vystavení lahví.



Dolní oddíl je navržen jako zasunovací zásuvka, která se používá pro vertikální uložení lahví.
Tato zásuvka obsahuje dvě přepážky, které se snadno přizpůsobí lahvím o různých průměrech.

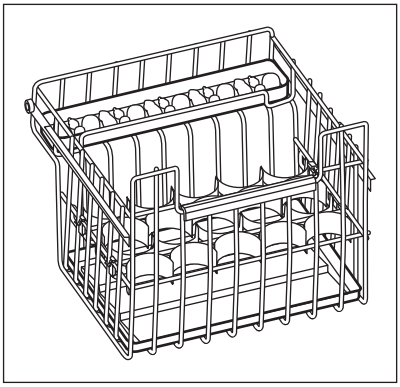


5.5 Zvlhčovač vzduchu

Správná vlhkost vzduchu je pro správné uchovávání vína zásadní.

Vaše vinotéka je vybavena speciálním zařízením na zvlhčování vzduchu, které zvyšuje vlhkost vzduchu uvnitř spotřebiče.

1. Lávové kameny, které jsou součástí výbavy, rozmístěte po celém zásobníku způsobem uvedeným na obrázku.



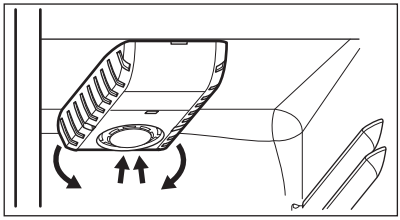
2. Zásobník naplňte do poloviny jeho objemu vodou.
   Za běžného provozu jsou lávové kameny pravidelně zvlhčovány vodou.

Pravidelně kontrolujte, zda je v zásobníku voda, a v případě potřeby ji doplňte.

V případě, že je v místě, kde je váš spotřebič umístěný, obzvláště vysoká vlhkost vzduchu, vnitřek vaší vinotéky bude taktéž relativně vlhčí. To může mít při otevření dveří vinotéky za následek orosení lahví nebo odloupávání etiket. V takovém případě patřičně snižte množství vody v zásobníku.

5.6 Cirkulace vzduchu

Chladicí oddíl je vybaven speciálním ventilátorem AIRLIGHT, který se automaticky zapne v závislosti na nastavení termostatu a skladovacích podmínkách.



6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Obecná upozornění

POZOR!
Před každou údržbou nebo čištěním spotřebič odpojte od elektrické sítě.

Tento spotřebič obsahuje plynné uhlovodíky v chladicím okruhu; údržbu a doplnění smí tedy provádět pouze oprávněný a kvalifikovaný technik.

Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

6.2 Pravidelné čištění

POZOR!
Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.

POZOR!
Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.

POZOR!
Při přemisťování skříně spotřebiče ji nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

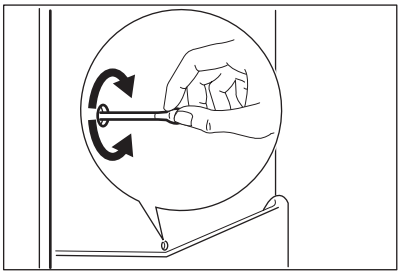
Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

1. Vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku.
2. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
3. Vše důkladně opláchněte a osušte.
4. Jsou-li dostupné, vyčistěte kondenzátor a kompresor na zadní straně spotřebiče kartáčem. Zlepší se tím výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

6.3 Odmrazování chladničky

Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém vypnutí motoru kompresoru. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

Odtokový otvor pro rozmraženou vodu, který se nachází uprostřed žlábku v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct a kapat na uložené potraviny.



6.4 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství.
4. Nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

UPOZORNĚNÍ!
Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby jej občas zkontroloval, zda se uchovávaný obsah nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.

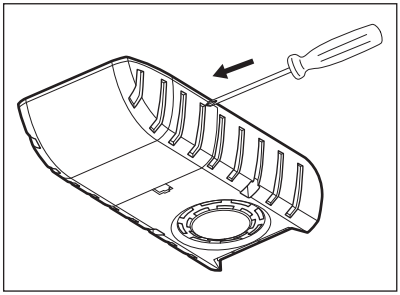
Problém	Možná příčina	Řešení
	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte zástrčku správně do zásuvky.
	Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte stabilní polohu spotřebiče.
Je spuštěna optická či zvuková výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno nebo teplota je ještě příliš vysoká.	Viz „Výstraha otevřených dveří“, „Výstraha vysoké teploty“.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Viz „Výstraha otevřených dveří“, „Výstraha vysoké teploty“.
	Dveře jsou otevřené.	Zavřete dveře.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.
Na displeji teploty se zobrazí obdélníkový symbol namísto číslic.	Problém s teplotním snímačem.	Obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko (chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné nastavit teplotu).
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
	Vadná žárovka.	Viz „Výměna žárovky“.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Nesprávně nastavená teplota.	Viz pokyny v části „Provoz“.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz tabulka klimatické třídy na typovém štítku.
	Vložili jste do spotřebiče příliš teplé potraviny.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti a teprve pak je vložte do spotřebiče.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.

Problém	Možná příčina	Řešení
Po vnitřní zadní stěně chladničky stéká voda.	Během automatického odmrazování se na zadní stěně rozmrazuje námraza.	Nejde o závadu.
Ve vinotéce teče voda.	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
Na displeji se zobrazí DEMO.	Spotřebič je v předváděcím režimu.	Držte tlačítko Osvětlení stisknuté na asi 10 sekund, dokud nezazní dlouhý zvukový signál a displej se na krátkou chvíli nevypne.
Teplota ve vinotéce je příliš nízká/vysoká.	Není správně nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyšší/nižší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti, teprve pak je vložte do spotřebiče.
	Vložili jste příliš velké množství lahví najednou.	Najednou vkládejte méně lahví.
	Otvírali jste často dveře.	Dveře otevírejte jen v případě potřeby.

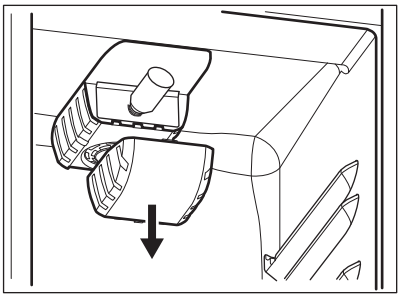
Pokud tyto rady nevedou ke kýženému výsledku, zavolejte nejbližší značkový servis.

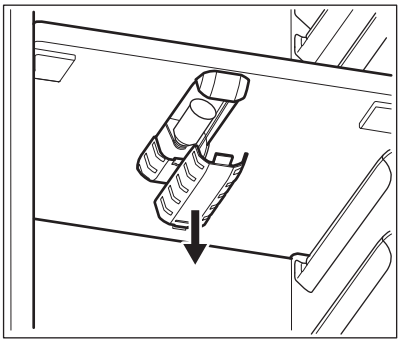
7.2 Výměna žárovky vnitřního osvětlení vinotéky

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Sejměte kryt žárovky tak, že jej zatlačíte dovnitř pomocí nástroje (např. šroubováku) a uvolníte zadní boční háčky.



3. Současně uvolněte střední háček a vysuňte kryt žárovky ve směru šipek.





4. Žárovku vyměňte za novou o stejném výkonu a určenou pouze pro použití v domácích spotřebičích.
5. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
6. Otevřete dveře. Přesvědčte se, že se osvětlení rozsvítí.

7.3 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.
2. Pokud je to nutné, dveře seřiďte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

8. INSTALACE

8.1 Umístění

Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

U některých typů modelů může při provozu mimo daný rozsah docházet k problémům s fungováním. Správný provoz lze zaručit pouze v rámci stanoveného teplotního rozsahu. Pokud máte jakékoliv pochyby ohledně místa instalace spotřebiče, obraťte se na prodejce, na náš zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.

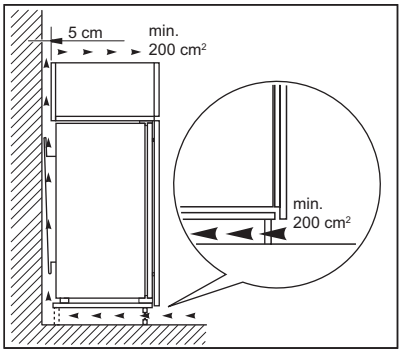
8.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s

odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

8.3 Požadavky na větrání

Prostor za spotřebičem musí umožňovat dostatečné proudění vzduchu.

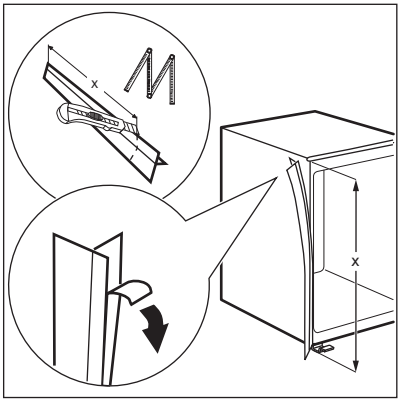


POZOR!
Řiďte se pokyny k montáži při instalaci.

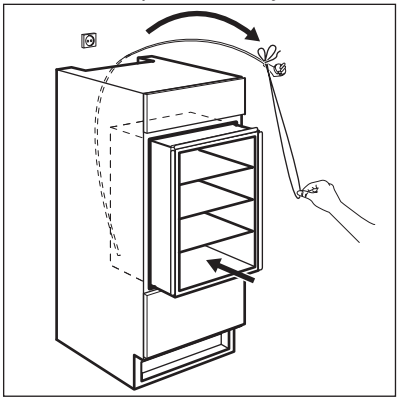
8.4 Instalace spotřebiče

POZOR!
Zkontrolujte, zda můžete s napájecím kabelem volně pohybovat.

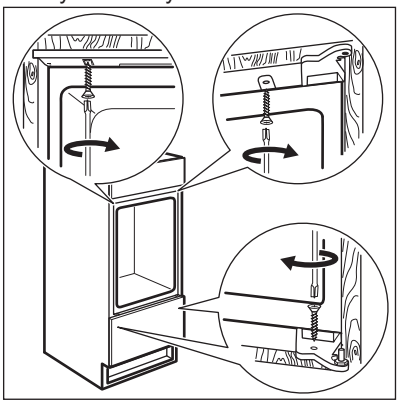
1. Dle obrázku přilepte izolační pásek ke spotřebiči.



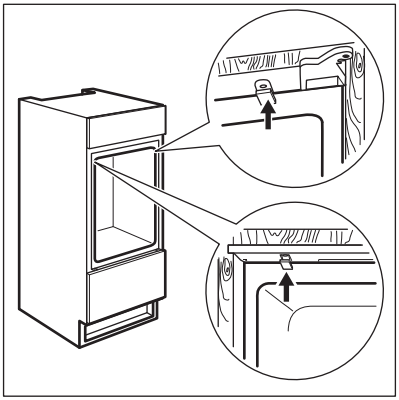
2. Zasuňte spotřebič do výklenku.



3. Připevněte spotřebič k výklenku čtyřmi šrouby.



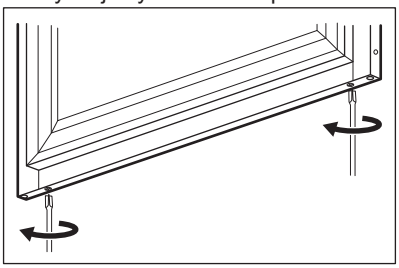
4. Připevněte kryty šroubů.



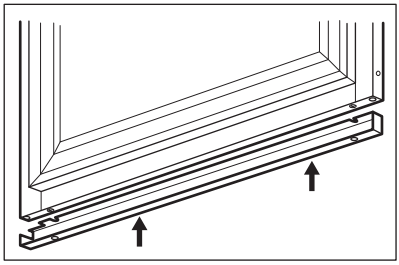
Na závěr zkontrolujte následující:
- Všechny šrouby jsou dotažené.
- Izolační pásek je připevněný těsně ke skříni spotřebiče.
- Dveře se správně otvírají i zavírají.

8.5 Pokyny k montáži vyrovnávací lišty pro spodní část dveří

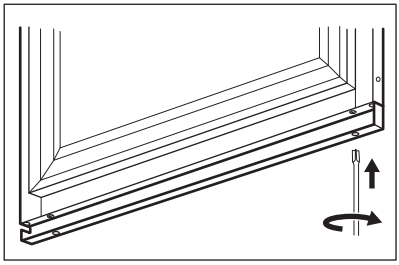
1. Otevřete dveře a uvolněte dva šrouby umístěné v dolní části, aniž byste je vyšroubovali úplně.



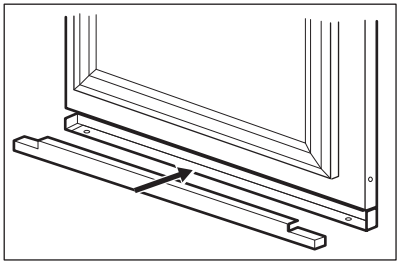
2. Umístěte ocelovou vyrovnávací lištu podle obrázku a vložte horní část pod hlavu šroubů.



3. Vyrovnejte lištu s ocelovým panelem dveří a utáhněte šrouby.

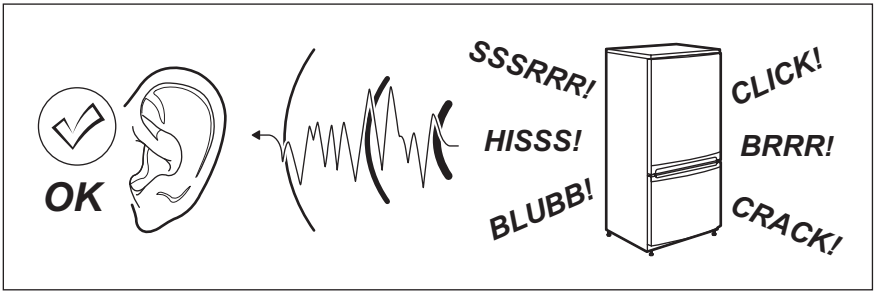


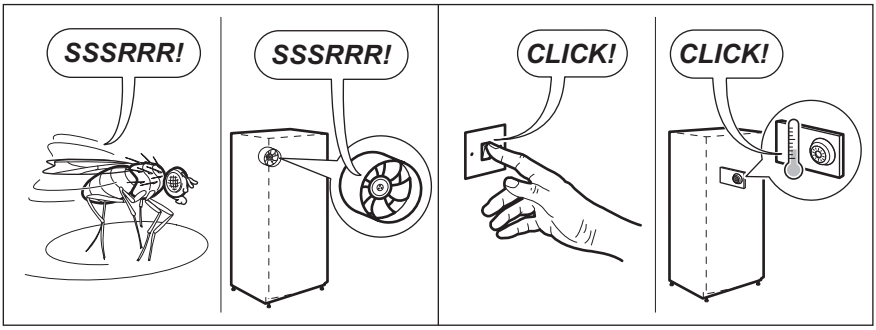
4. Dle obrázku vložte do vyrovnávací lišty ocelový kryt.

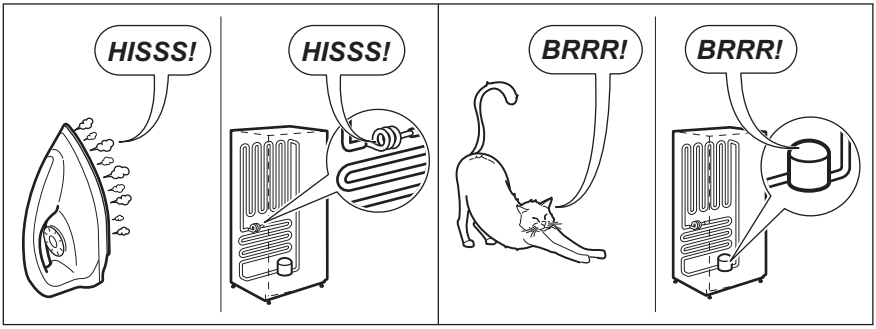


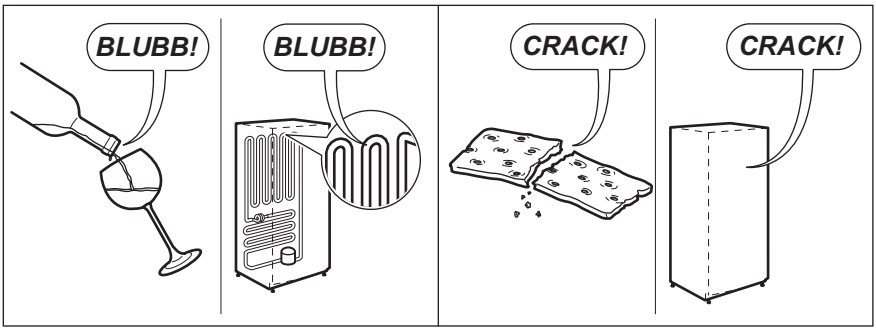
9. ZVUKY

Během normálního provozu vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).


OK
SSSRRR!
HISSS!
BLUBB!
CLICK!
BRRR!
CRACK!


SSSRRR!
SSSRRR!
CLICK!
CLICK!


HISSS!
HISSS!
BRRR!
BRRR!


BLUBB!
BLUBB!
CRACK!
CRACK!

10. TECHNICKÉ INFORMACE

10.1 Technické údaje

Rozměry prostoru pro instalaci		
Výška	mm	1780
Šířka	mm	560
Hloubka	mm	550
Napětí	V	230 - 240
Frekvence	Hz	50

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější nebo vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

11. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺. Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... 19
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... 20
3. EKSPLOATACJA.....22
4. PIERWSZE UŻYCIE.....23
5. CODZIENNA EKSPLOATACJA..... 24
6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....26
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW..... 27
8. INSTALACJA.....30
9. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA.....33
10. DANE TECHNICZNE.....34

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.
Witamy w świecie marki Electrolux!
Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:
www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: model, numer produktu, numer seryjny.
Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

⚠ Ostrzeżenie / Przestroga – Informacje dotyczące bezpieczeństwa

ℹ Ogólne informacje i wskazówki

Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w miejscach, jak:
  - Gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych
  - Do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych

- W urządzeniu można przechowywać wyłącznie butelki wina.
- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- Nie wolno używać żadnych urządzeń ani środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych za wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja

OSTRZEŻENIE!
Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.

- Tył urządzenia musi znajdować się przy ścianie.
- Nie instalować urządzenia w miejscu, gdzie występuje bezpośrednie nasłonecznienie.
- Nie instalować urządzenia w miejscach wilgotnych lub chłodnych, takich jak przybudówki, garaże, winiarnie.
- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeśli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub elektrykiem.
- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

2.3 Przeznaczenie

OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba, że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego. Zawiera on izobutan (R600a), który jest gazem ziemnym spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Gaz ten jest łatwopalny.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.

2.4 Wewnętrzne oświetlenie

- Typ oświetlenia zastosowanego w urządzeniu nie jest odpowiedni do oświetlania pomieszczeń domowych

2.5 Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć

wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

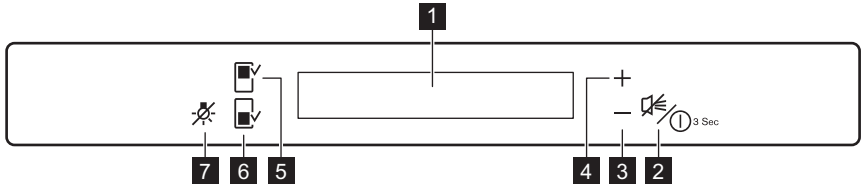
2.6 Utylizacja

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

3. EKSPLOATACJA

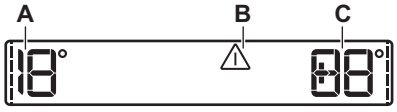
3.1 Panel sterowania



1 Wyświetlacz
2 ON/OFF / Przycisk alarmu
3 Przycisk obniżania temperatury
4 Przycisk podwyższania temperatury
5 Komora górna
6 Komora dolna
7 Przycisk oświetlenia

Można zmienić zdefiniowany dźwięk przycisków na głośniejszy, jednocześnie naciskając i przytrzymując przez kilka sekund przycisk oświetlenia oraz przycisk obniżania temperatury. Zmianę tę można cofnąć.

3.2 Wyświetlacz



A) Wskaźnik temperatury dolnej komory
B) Wskaźnik alarmu
C) Wskaźnik temperatury górnej komory

Po dokonaniu wyboru górnej lub dolnej komory włączy się animacja ----.
Po dokonaniu wyboru temperatury animacja będzie migać przez kilka minut.

3.3 Włączanie

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
2. Jeśli wyświetlacz jest wyłączony, nacisnąć ON/OFF. Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną domyślną temperaturę.

Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie "DEMO", należy zapoznać się z częścią „Rozwiązywanie problemów”.

3.4 Wyłączanie

Nacisnąć ON/OFF i przytrzymać przez 3 sekundy.
Wyświetlacz wyłączy się.

Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyjąć wtyczkę elektryczną z gniazda zasilającego.

3.5 Regulacja temperatury

1. Wybrać górną lub dolną komorę.
2. Nacisnąć przycisk regulacji temperatury, aby ustawić temperaturę.
3. Ustawić temperaturę domyślną:
   - komora górna +8°C
   - komora dolna +14°C

Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną temperaturę.

Urządzenie osiągnie ustawioną temperaturę w ciągu 24 godzin. Patrz „Układanie wina”.

W razie awarii zasilania ustawiona temperatura pozostaje zapisana w pamięci.

3.6 Przycisk oświetlenia

Jeśli oświetlenie ma pozostać włączone przy zamkniętych drzwiach, wystarczy otworzyć i zamknąć drzwi urządzenia, co spowoduje, że oświetlenie pozostanie włączone przez 10 minut.

Aby wyłączyć oświetlenie przed upływem czasu automatycznego wyłączenia, należy otworzyć drzwi i nacisnąć przycisk oświetlenia.

3.7 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez kilka minut, włącza się alarm dźwiękowy. Alarm otwartych drzwi jest sygnalizowany przez:

- miganie wskaźnika alarmu;
- sygnał dźwiękowy.

Po przywróceniu normalnych warunków pracy (zamknięte drzwi) alarm dźwiękowy wyłącza się. Sygnał dźwiękowy można również wyłączyć poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku.

4. PIERWSZE UŻYCIE

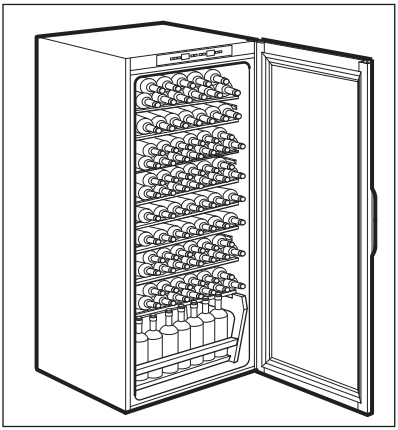
4.1 Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy umyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie osuszyć.

UWAGA!
Nie należy stosować silnych detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

5. CODZIENNA EKSPLOATACJA

5.1 Układanie wina



Komora górna: Temperaturę można regulować w zakresie od +6°C do +11°C. Ta komora nadaje się idealnie do przechowywania młodego czerwonego i białego wina, przeznaczonego do spożycia w krótkim czasie. Komory użytkowe o zróżnicowanej temperaturze.

Komora dolna: Temperaturę można regulować w zakresie od +11°C do +18°C. Ta komora nadaje się idealnie do przechowywania i leżakowania wina przez dłuższy czas.

- Temperaturę, którą można uzyskać w tej komorze, jest odpowiednia do przechowywania dojrzałych i mocnych win.
- Ułożyć butelki w taki sposób, aby nie doszło do wyschnięcia korków.
- Wino należy przechowywać w ciemnym miejscu. Drzwi urządzenia są wyposażone w podwójną szybę z przyciemnianego szkła z filtrem UV, aby chronić wino przed działaniem światła, jeśli chłodziarka zostanie ustawiona w dobrze oświetlonym miejscu.
- Nie włączać oświetlenia urządzenia na zbyt długi czas. Wino lepiej przechowuje się w ciemnym miejscu.
- Obchodzić się z butelkami ostrożnie, aby uniknąć wstrząsania wina.

Stosować się do zaleceń i wskazówek otrzymanych przy zakupie lub zawartych w dokumentacji technicznej, jeśli chodzi o jakość, długość i optymalną temperaturę przechowywania wina.

5.2 Wskazówki dotyczące przechowywania

Czas przechowywania wina zależy od jego wieku, odmiany winogron oraz zawartości alkoholu, fruktozy i taniny. Przy zakupie wina należy sprawdzić, czy było ono już poddane procesowi starzenia oraz czy wymaga dalszego leżakowania, aby poprawić jego jakość.

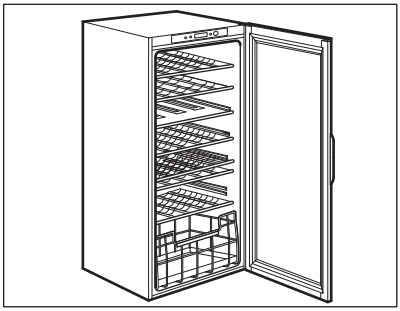
Zalecane temperatury przechowywania:

- Szampan i wina musujące – od +6°C do +8°C
- Białe wina – od +10°C do +12°C
- Różowe i lekkie czerwone wina – od +12°C do +16°C
- Dojrzałe czerwone wina – od +14°C do +16°C

Układając butelki jedna na drugiej, należy zwrócić uwagę, aby nie dotykały one płyty chłodzącej chłodziarki.

5.3 Półki chłodziarki do wina

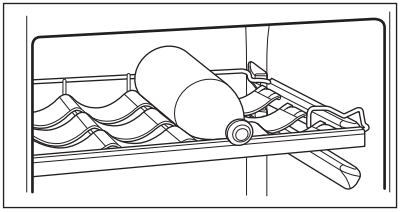
Wyjąć półki na czas czyszczenia urządzenia



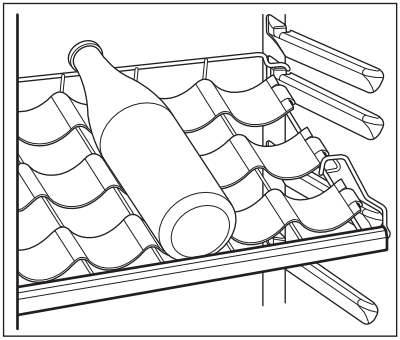
5.4 Pólka na butelki w chłodziarce do wina

Maksymalne dopuszczalne obciążenie półek na butelki wynosi 30 kg.

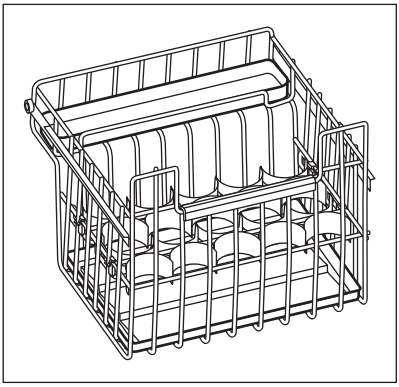
Wyjąć półkę i wsunąć ją między dwie prowadnice.



W celu lepszego wyeksponowania wina półkę można zamocować pod kątem, między prowadnicami oddalonymi o 100 mm.



Dolna komora jest wyposażona w wysuwaną szufladę do przechowywania butelek w pozycji pionowej. Szuflada jest wyposażona w dwie przegrody umożliwiające dopasowanie do zróżnicowanej średnicy butelek.

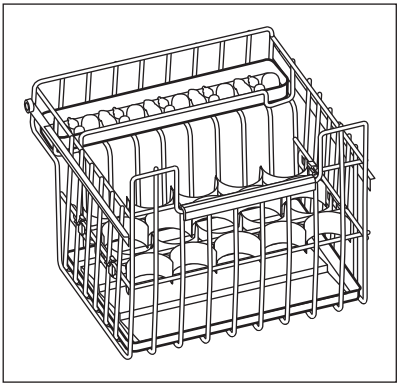


5.5 Nawilżacz

Bardzo duże znaczenie dla prawidłowego przechowywania wina ma odpowiednia wilgotność.

Chłodziarkę do wina wyposażono w specjalne urządzenie nawilżające, które podnosi poziom wilgotności we wnętrzu.

1. Ułożyć znajdujące się w wyposażeniu kamienie wulkaniczne w małym pojemniku, jak pokazano na rysunku.



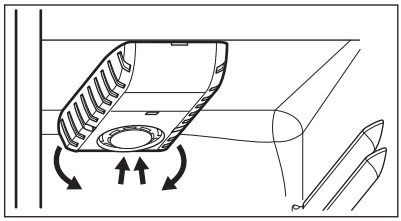
2. Napełnić pojemnik do połowy wodą. Podczas normalnej pracy kamienie wulkaniczne są regularnie zwilżane wodą

Co pewien czas należy sprawdzać poziom wody w pojemniku i uzupełniać w razie potrzeby.

Jeśli urządzenie jest użytkowane w miejscu, gdzie występuje szczególnie duża wilgotność, poziom wilgotności wewnątrz chłodziarki do wina będzie również stosunkowo wysoki. Może to powodować osadzanie się pary wodnej na butelkach po otwarciu drzwi lub odklejanie się etykiet. W takim przypadku należy odpowiednio zmniejszyć ilość wody w pojemniku.

5.6 Powietrze obiegowe

W komorze chłodziarki znajduje się specjalny wentylator AIRLIGHT, który włącza się automatycznie, zależnie od ustawienia termostatu urządzenia i warunków otoczenia.



6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

6.1 Ogólne wskazówki

UWAGA!
Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory, dlatego wszelkie prace konserwacyjne i napełnianie układu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.

Akcesoria oraz części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

6.2 Okresowe czyszczenie

UWAGA!
Nie należy ciągnąć, przesuwać ani uszkadzać rurek i/lub przewodów w urządzeniu.

UWAGA!
Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.

UWAGA!
Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

Urządzenie należy regularnie czyścić:

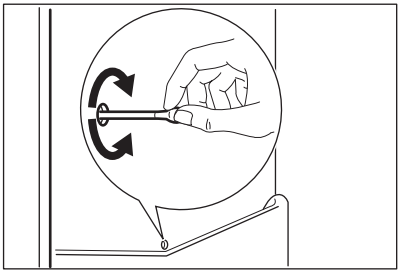
1. Wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego.
2. Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadził się na nich osad.
3. Dokładnie opłukać i wysuszyć.
4. Jeśli skraplacz i sprężarka z tyłu urządzenia są dostępne, oczyścić je za pomocą szczotki.

Poprawi to wydajność urządzenia i zmniejszy zużycie energii elektrycznej.

6.3 Rozmrażanie chłodziarki

Podczas normalnego użytkowania za każdym razem po wyłączeniu się silnika sprężarki następuje automatyczne usunięcie szronu z parownika komory chłodziarki. Woda z rozpuszczonego szronu spływa rynienką do specjalnego pojemnika znajdującego się z tyłu urządzenia nad sprężarką, skąd następnie odparowuje.

Należy okresowo czyścić otwór odpływowy znajdujący się na środku rynienki w komorze chłodziarki, aby zapobiec przelewaniu się wody i jej kapaniu na żywność.



6.4 Przerwy w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Wyczyścić urządzenie oraz wszystkie akcesoria.
4. Pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

OSTRZEŻENIE!
Jeśli urządzenie pozostanie włączone, należy poprosić kogoś o regularne kontrole, aby uniknąć zepsucia się żywności w przypadku przerwy w zasilaniu.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

7.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego.	Włożyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego.

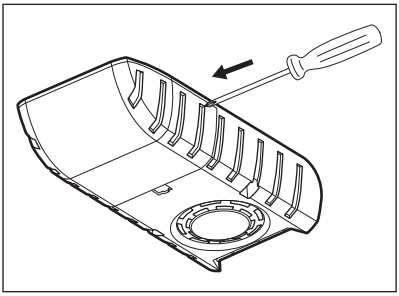
Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie stoi stabilnie.	Sprawdzić, czy urządzenie jest wypoziomowane.
Działa alarm dźwiękowy lub wizualny.	Urządzenie niedawno włączono lub temperatura jest wciąż zbyt wysoka.	Patrz „Alarm otwartych drzwi” lub „Alarm wysokiej temperatury”.
	Temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka.	Patrz „Alarm otwartych drzwi” lub „Alarm wysokiej temperatury”.
	Pozostawiono otwarte drzwi.	Zamknąć drzwi.
	Temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka.	Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
Zamiast cyfr na wyświetlaczu temperatury widoczny jest prostokątny symbol.	Problem z czujnikiem temperatury.	Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym (układ chłodniczy będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury stanie się niemożliwa).
Nie działa oświetlenie.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Przepaliła się żarówka.	Patrz „Wymiana żarówki”.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Eksploatacja”.
	Zbyt wiele produktów włożono na raz do przechowania.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.	Zapoznać się z informacją dotyczącą klasy klimatycznej na tabliczce znamionowej.
	Włożono zbyt ciepłe produkty do urządzenia.	Przed umieszczeniem w urządzeniu odczekać, aż produkty ostygną do temperatury pokojowej.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Drzwi nie zamknięto prawidłowo.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
Po tylnej ściance chłodziarki spływa woda.	Podczas procesu automatycznego odszraniania szron topi się na tylnej ściance.	Jest to normalne zjawisko.
Woda spływa do chłodziarki do wina.	Odpływ skroplin jest niedrożny.	Oczyścić odpływ skroplin.
	Produkty uniemożliwiają spływanie skroplin do rynienki na tylnej ściance.	Upewnić się, że produkty nie dotykają tylnej ścianki.
Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie DEMO.	Urządzenie działa w trybie demonstracyjnym.	Nacisnąć i przytrzymać przycisk Oświetlenia piekarnika przez ok. 10 sekund, aż rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz na krótko wyłączy się.
Temperatura w chłodziarce do wina jest zbyt niska lub zbyt wysoka.	Nie ustawiono prawidłowo regulatora temperatury.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Drzwi nie zamknięto prawidłowo.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Włożono jednocześnie zbyt wiele butelek.	Ograniczyć liczbę jednocześnie wkładanych butelek.
	Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.	Otwierać drzwi urządzenia tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

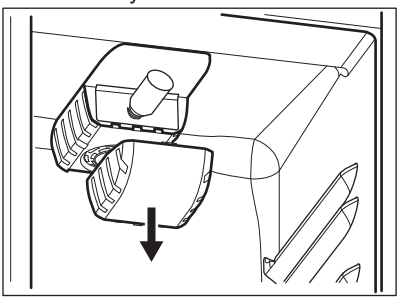
Jeżeli podane rozwiązania nie przynoszą pożądanego efektu, należy skontaktować się z najbliższym firmowym punktem serwisowym.

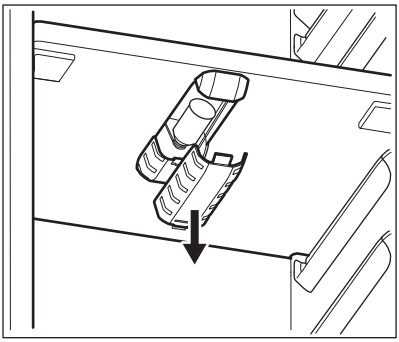
7.2 Wymiana żarówki w chłodziarce do wina

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Wymontować klosz żarówki, naciskając go do wewnątrz za pomocą narzędzia (np. śrubokrętu), aby zwolnić tylne zaczepy.



3. Jednocześnie zwolnić środkowy zaczep i przesunąć klosz w kierunku wskazanym strzałkami.





4. Wymienić przepaloną żarówkę na nową żarówkę tego samego typu i o takich samych parametrach, przeznaczoną specjalnie do urządzeń domowych.
5. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
6. Otworzyć drzwi. Sprawdzić, czy oświetlenie włącza się.

7.3 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz punkt „Instalacja”.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

8. INSTALACJA

8.1 Ustawianie

Urządzenie należy zainstalować w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	od +10°C do + 32°C
N	od +16°C do + 32°C
ST	od +16°C do + 38°C
T	od +16°C do + 43°C

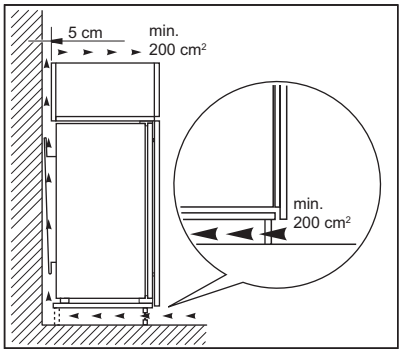
Niektóre modele urządzeń mogą działać nieprawidłowo w temperaturze spoza podanego zakresu. Prawidłowe działanie jest gwarantowane tylko w podanym zakresie temperatury. W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

8.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w sieci domowej.
- Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest w tym celu wyposażona w specjalny styk. Jeśli gniazdko nie ma wyprowadzonego uziemienia, urządzenie należy podłączyć do oddzielnego uziemienia zgodnie z aktualnymi przepisami po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania podanych zaleceń bezpieczeństwa.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

8.3 Wymagania dotyczące wentylacji

Przepływ powietrza za urządzeniem musi być wystarczający.

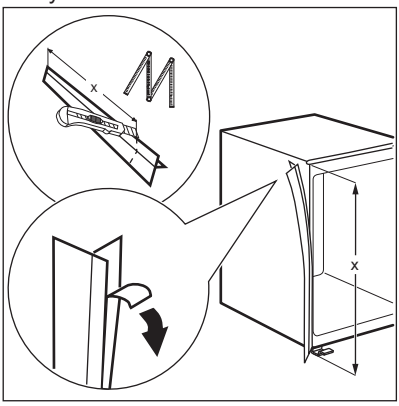


UWAGA!
Przed zainstalowaniem urządzenia należy przeczytać instrukcję montażu.

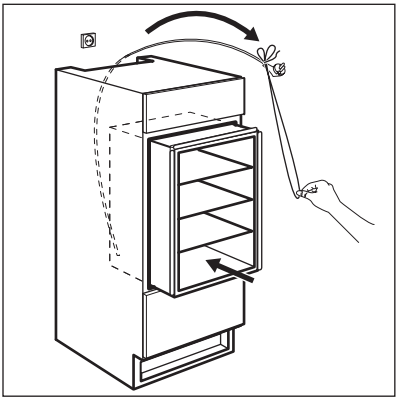
8.4 Instalacja urządzenia

UWAGA!
Upewnić się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty.

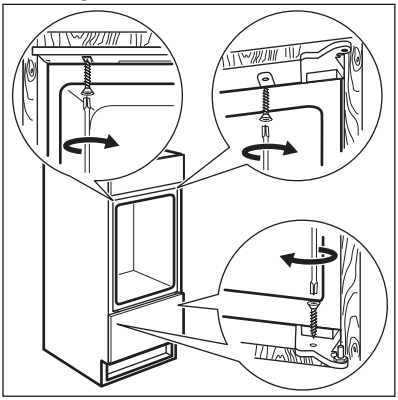
1. Przykleić uszczelkę do obudowy urządzenia tak, jak pokazano na rysunku.



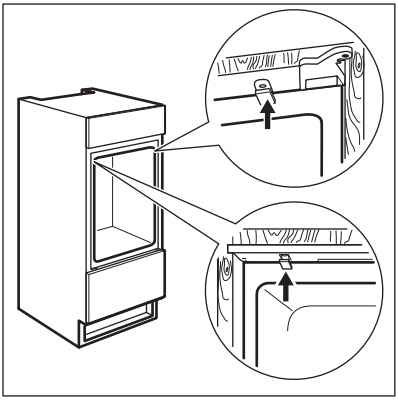
2. Umieścić urządzenie we wnęce.



3. Przykręcić urządzenie do wnęki 4 wkrętami.



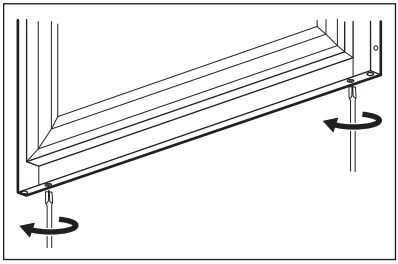
4. Założyć osłony na wkręty.



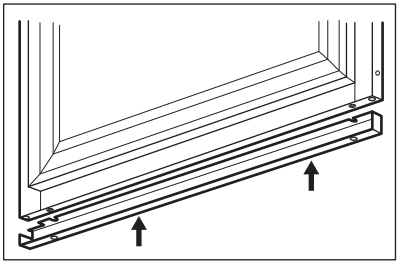
Na końcu upewnić się, że:
- Dokręcono wszystkie wkręty.
- Listwa uszczelniająca dobrze przylega do obudowy urządzenia.
- Drzwi otwierają i zamykają się prawidłowo.

8.5 Instrukcja montażu listwy maskującej w dolnej części drzwi

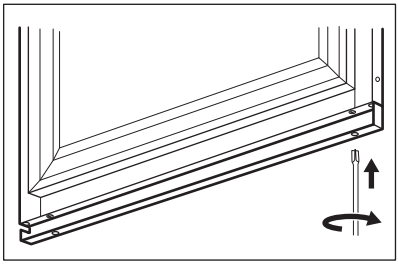
1. Przy otwartych drzwiach poluzować dwie śruby w dolnej części drzwi, ale nie wykręcać ich całkowicie.



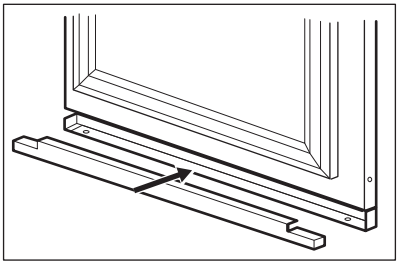
2. Umieścić stalową listwę maskującą, jak pokazano na rysunku i wsunąć jej górną część pod łby śrub.



3. Wyrównać listwę maskującą ze stalowym panelem drzwi i dokręcić śruby.

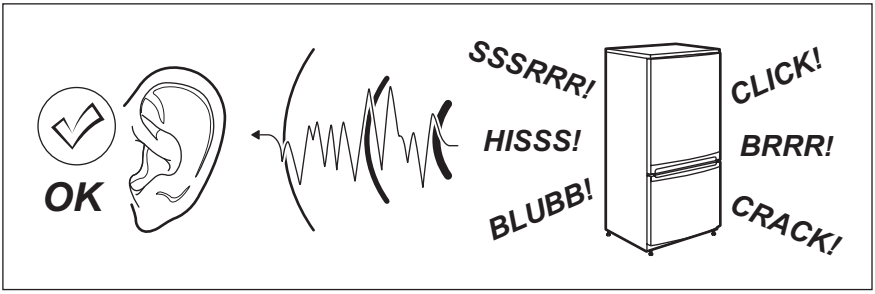


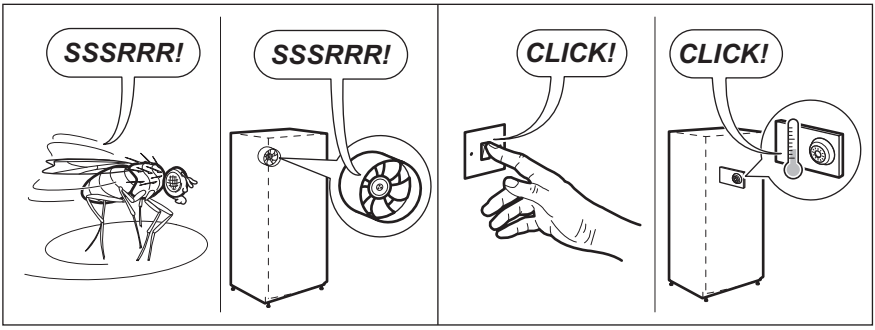
4. Włożyć stalowe wypełnienie do środka listwy maskującej, jak pokazano na rysunku.

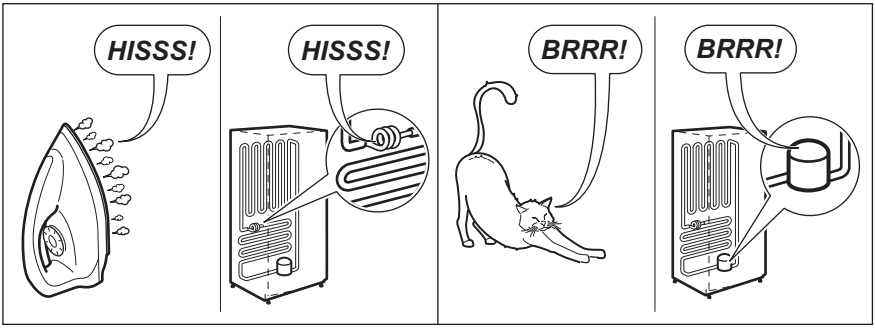


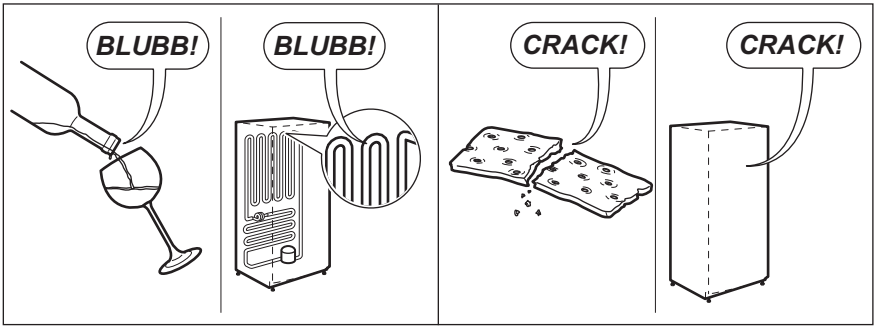
9. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA

Podczas normalnej pracy urządzenia słychać odgłosy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).









10. DANE TECHNICZNE

10.1 Dane techniczne

Wymiary wnęki		
Wysokość	mm	1780
Szerokość	mm	560
Głębokość	mm	550
Napięcie	V	230 - 240
Częstotliwość	Hz	50

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz lub na zewnątrz urządzenia oraz na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej.

11. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♺ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE....36
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY....37
3. PREVÁDZKA....39
4. PRVÉ POUŽITIE....40
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE....40
6. OŠETROVANIE A ČISTENIE....42
7. RIEŠENIE PROBLÉMOV....43
8. INŠTALÁCIA....46
9. ZVUKY....48
10. TECHNICKÉ INFORMÁCIE....50

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.
Vitajte vo svete Electrolux.
Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:
www.registerelectrolux.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.
Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.
Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

 Všeobecné informácie a tipy

 Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
  - Vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí.
  - Pre klientov v hoteloch, moteloch, ubytovacích zariadeniach s raňajkami a iných obytných objektoch.
- Tento spotrebič používajte iba na uskladnenie vína.
- Vetracie otvory na spotrebiči alebo v skrinke na zabudovanie musia zostať voľné.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.

- Vnútri skladovacieho priestoru nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporučil výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako napr. aerosólové plechovky s horľavým propelantom.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž

VAROVANIE!
Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže voľne cirkulovať vzduch.
- Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete počkajte aspoň 4 hodiny. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.
- Zadnú stranu spotrebiča je potrebné umiestniť oproti stene.
- Neinštalujte spotrebič na miesta, kde dopadá priame slnečné svetlo.
- Tento spotrebič neinštalujte na miestach, ktoré sú príliš vlhké alebo chladné, ako napr. prístavby, garáže alebo vínne pivnice.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

VAROVANIE!
Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prívodné káble.
- Dbajte na to, aby ste nespôsobili poškodenie elektrických častí (napr. zástrčky napájacieho kábla, elektrického napájacieho kábla, kompresora). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.

- Elektrický napájací kábel musí zostať vždy nižšie ako zástrčka napájacieho kábla.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací elektrický kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.

2.3 Použite

VAROVANIE!
Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nevkladajte iné elektrické spotrebiče (napr. výrobníky zmrzliny), pokiaľ nie sú výslovne určené výrobcom na tento účel.
- Dbajte na to, aby ste nespôsobili poškodenie chladiaceho okruhu. Obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím. Tento plyn je horľavý.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu zabezpečte, aby sa v miestnosti nenachádzali žiadne plamene ani iné zápalné zdroje. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Dbajte na to, aby sa horúce predmety nedostali do kontaktu s plastovými časťami spotrebiča.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, neklaďte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.

2.4 Vnútorné osvetlenie

- Druh žiarovky používaný v tomto spotrebiči nie je vhodný na osvetlenie izieb domácností

2.5 Ošetrovanie a čistenie

VAROVANIE!
Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

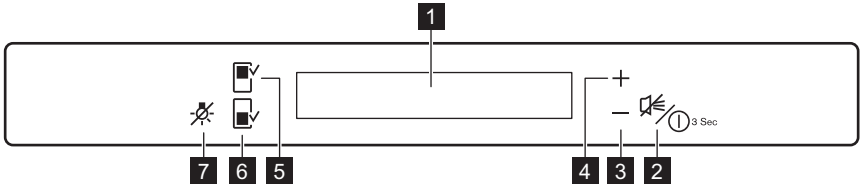
2.6 Likvidácia

VAROVANIE!
Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškoďte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

3. PREVÁDZKA

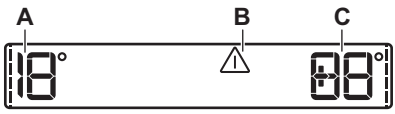
3.1 Ovládací panel



1 Displej
2 ON/OFF / Tlačidlo alarmu
3 Tlačidlo zníženia teploty
4 Tlačidlo zvýšenia teploty
5 Horné oddelenie
6 Dolné oddelenie
7 Tlačidlo osvetlenia

Pôvodnú hlasitosť zvukových signálov pri stláčaní tlačidiel môžete zvýšiť tak, že súčasne stlačíte tlačidlo osvetlenia a tlačidlo zníženia teploty na niekoľko sekúnd. Vykonané zmeny môžete vrátiť späť.

3.2 Displej



A) Ukazovateľ teploty dolného oddelenia
B) Ukazovateľ alarmu
C) Ukazovateľ teploty horného oddelenia

Po výbere horného alebo dolného oddelenia sa spustí animácia ----.
Po nastavení teploty bude animácia niekoľko minút blikať.

3.3 Zapnutie

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
2. Ak je displej vypnutý, stlačte tlačidlo ON/OFF. Ukazovatele teploty zobrazujú nastavenú predvolenú teplotu.

Ak chcete nastaviť inú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

Ak sa na displeji zobrazí "DEMO", pozrite si časť „Riešenie problémov”.

3.4 Vypnutie

Stlačte tlačidlo ON/OFF na 3 sekundy. Displej sa vypne.

Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, odpojte zástrčku spotrebiča zo sieťovej zásuvky.

3.5 Regulácia teploty

1. Zvoľte horné alebo dolné oddelenie.
2. Stlačením tlačidla teploty nastavte požadovanú teplotu.
3. Nastavte predvolenú teplotu:
   - pre horné oddelenie +8°C
   - pre dolné oddelenie +14°C

Ukazovatele teploty zobrazujú nastavenú teplotu.

Nastavená teplota sa dosiahne do 24 hodín, pozrite si časť „Usporiadanie vína”.

Po výpadku elektrického prúdu zostane nastavená teplota uložená.

3.6 Tlačidlo osvetlenia

Ak chcete, aby osvetlenie zostalo zapnuté aj pri zatvorených dvierkach, stačí otvoriť a zavrieť dvierka a

osvetlenie zostane automaticky ZAPNUTÉ 10 minút.

Ak chcete vypnúť osvetlenie pred uplynutím tohto času, otvorte dvierka a stlačte tlačidlo osvetlenia.

3.7 Alarm otvorených dverí

Zvukový signál sa spustí, ak necháte dvere otvorené niekoľko minút. Alarm otvorených dverí indikujú:

- blikajúci ukazovateľ alarmu,
- zvukový signál.

Po obnovení normálnych podmienok (zatvorené dvere) sa zvukový signál vypne. Zvukový signál môžete vypnúť aj stlačením ľubovoľného tlačidla.

4. PRVÉ POUŽITIE

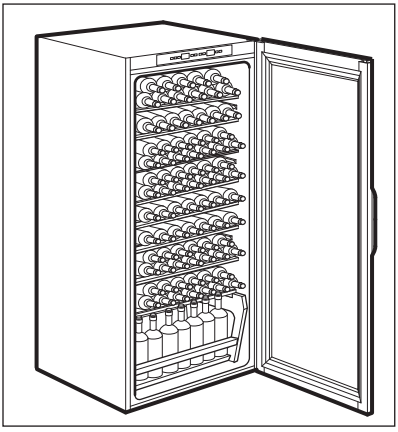
4.1 Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.

POZOR!
Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

5.1 Usporiadanie vína



Horné oddelenie: Teplotu môžete nastaviť medzi +6°C a +11°C. Toto oddelenie je ideálne na vína, hlavne nové červené a biele vína, určené na okamžitú spotrebu. Oddelenia sa prevádzkujú s odlišnými teplotami.

Dolné oddelenie: Teplotu môžete nastaviť medzi +11°C a +18°C. Toto oddelenie je ideálne na dlhodobé uskladnenie a zušľachtenie červených a bielych vín.

- Teploty v tomto oddelení sú vhodné na uskladnenie archívnych a ťažších vín.
- Fľaše položte tak, aby korkové zátky nevyschli.
- Víno skladujte v tme. Dvierka sú vyrobené z tmavého dvojitého skla neprepúšťajúceho UV žiarenie, aby ochránili víno pred svetlom v prípade, že sa chladnička nachádza na svetlom mieste.
- Osvetlenie spotrebiča nezapínajte príliš často ani na príliš dlho. Víno je najlepšie uchovávať v tme.
- S fľašami manipulujte opatrne, aby nedošlo k zamiešaniu vína.

Dodržiavajte odporúčania a rady, ktoré ste dostali pri nákupe alebo ktoré sú uvedené v technickej dokumentácii týkajúce sa kvality, trvanlivosti a optimálnej skladovacej teploty vína.

5.2 Rady k skladovaniu

Doba skladovania vína závisí od zretia, typu hrozna, obsahu alkoholu a hladiny ovocného cukru a tanínu, ktoré obsahuje. Pri zakúpení skontrolujte, či je už víno vyzreté, alebo či sa časom jeho kvalita ešte zlepší.

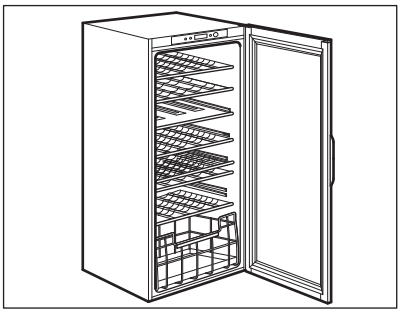
Odporúčane teploty pri skladovaní:

- šampanské a šumivé vína v rozmedzí +6°C a +8°C
- Biele vína v rozmedzí +10°C a +12°C
- Ružové a ľahké červené vína v rozmedzí +12°C a +16°C
- Dozreté červené vína v rozmedzí +14°C a +16°C

Pri ukladaní rôznych fliaš na seba dbajte na to, aby sa nedotýkali chladiacej platne chladničky.

5.3 Police vínotéky

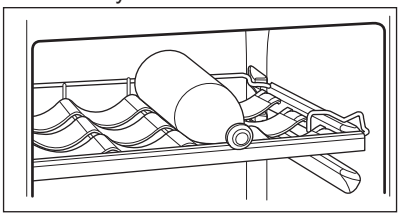
Pri čistení môžete police vybrať



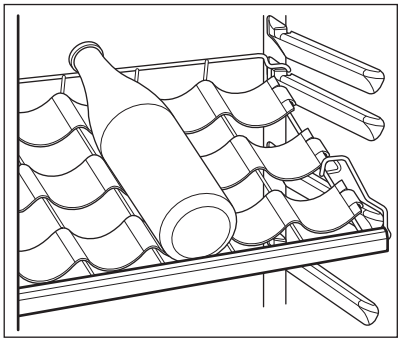
5.4 Stojan na fľaše vo vínotéke

Maximálna možná nosnosť police na fľaše je 30 kg.

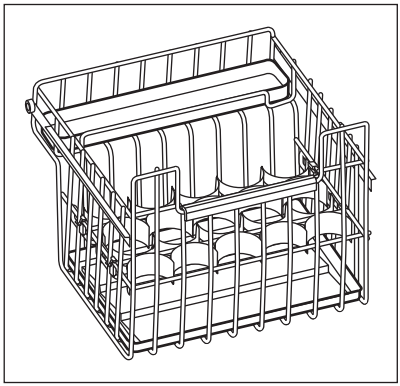
Vyberte policu a zasuňte ju medzi dve vodiace lišty.



Policu možno umiestniť tak, aby medzi vodiacimi lištami bola vzdialenosť 100 mm a aby bolo fľaše lepšie vidieť.



Dolné oddelenie je vybavené kĺzavou zásuvkou, ktorá slúži na uloženie fliaš v stojacej polohe.
Zásuvka má dva priečky, ktoré sa prispôsobujú fľašiam s rôznym priemerom.

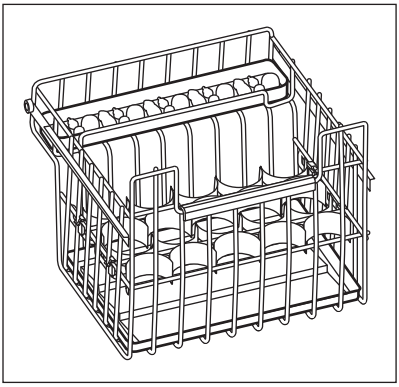


5.5 Zvlhčovač

Správna vlhkosť je nesmierne dôležitá na správne uskladnenie vína.

Vaša vínotéka má špeciálne zvlhčovacie zariadenie, ktoré zvyšuje vlhkosť v spotrebiči.

1. Priložené lávové kamene rozmiestnite na dodanej malej miske tak, ako je uvedené na obrázku.



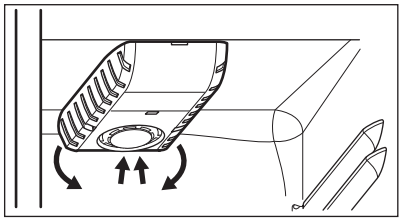
2. Misku naplňte do polovice vodou. Pri normálnej prevádzke voda neustále zvlhčuje lávové kamene.

Pravidelne kontrolujte, či je v miske voda a v prípade potreby ju doplňte.

Ak je vlhkosť v oblasti, kde sa vínotéka nachádza, obzvlášť vysoká, interiér vínotéky bude tiež relatívne vlhší. Môže to mať za následok orosenie fliaš, keď sa otvoria dvierka, alebo odlepovanie etikiet. V takomto prípade treba primerane znížiť množstvo vody v miske.

5.6 Cirkulácia vzduchu

V chladiacom priestore je špeciálny AIRLIGHT ventilátor, ktorý sa aktivuje automaticky podľa nastavenia termostatu spotrebiča a okolitých podmienok.



6. OŠETROVANIE A ČISTENIE

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Príslušenstvo a časti spotrebiča sa nesmú umývať v umývačke riadu.

6.1 Všeobecné upozornenia

POZOR!
Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

V chladiacej jednotke spotrebiča sa nachádzajú uhľovodíky, preto smie údržbu a doplnenie chladiva vykonať výhradne autorizovaný technik.

6.2 Pravidelné čistenie

POZOR!
Neťahajte, neposúvajte a nepoškodzujte žiadne rúrky a/alebo káble v spotrebiči alebo na ňom.

POZOR!
Dbajte na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém.

POZOR!
Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

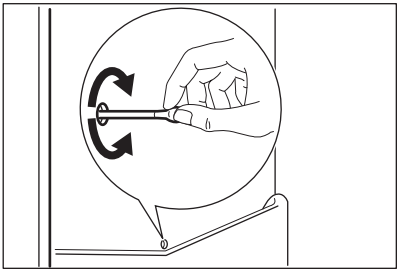
Vybavenie spotrebiča treba pravidelne čistiť:

1. Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
2. Pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a vyutierajte ich, aby boli čisté a bez zvyškov potravín.
3. Opláchnite a dôkladne osušte.
4. Kefou vyčistite kondenzátor a kompresor na zadnej strane spotrebiča, ak sú prístupné. Touto operáciou zvýšite výkonnosť spotrebiča a usporíte elektrickú energiu.

6.3 Odmrazovanie chladničky

Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora. Odmrazená voda odteká cez žliabok do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.

Je dôležité, aby ste odtokový otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistili, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky.



6.4 Obdobia mimo prevádzky

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce opatrenia:

1. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Spotrebič a všetky časti príslušenstva vyčistite.
4. Nechajte dvierka pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

VAROVANIE!
Ak spotrebič necháte zapnutý, požiadajte niekoho, aby ho raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu obsahu v prípade výpadku elektrického prúdu.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV

VAROVANIE!
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Spotrebič zapnite.
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Sieťovú zástrčku zapojte správne do sieťovej zásuvky.

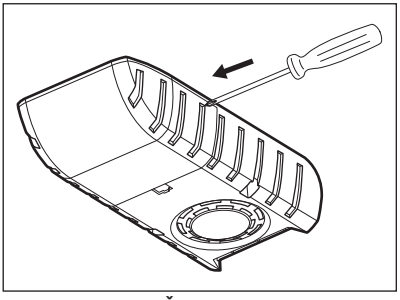
Problém	Možné príčiny	Riešenie
	Sieťová zásuvka nie je pod napätím.	Do sieťovej zásuvky skúste zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podklade.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič ste zapli iba nedávno alebo teplota je ešte stále vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dvierkach“ alebo „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dvierkach“ alebo „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
	Dvierka zostali otvorené.	Dvierka spotrebiča zatvorte.
	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.
Namiesto čísiel sa na teplotnom displeji zobrazuje symbol obdĺžnika.	Problém so snímačom teploty.	Kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko (chladiaci systém bude udržovať potraviny v chlade, ale nastavenie teploty nebude možné).
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je vypálená.	Pozrite si časť „Výmena žiarovky“.
Kompresor pracuje nepretržite.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si časť „Prevádzka”.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si údaje o klimatickej triede uvedené na typovom štítku.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred vložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Po zadnej stene chladničky steká voda.	Počas automatického odmrazovania sa námraza roztápa na zadnej stene.	Je to normálne.
Voda vyteká do vnútra vínotéky.	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistite odtokový kanálik.
	Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtekaniu vody do zberača.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
Na displeji sa zobrazí DEMO.	Spotrebič je v predvádzacom režime.	Tlačidlo Osvetlenie podržte stlačené po dobu asi 10 sekúnd, kým nezaznie dlhý zvukový signál a displej sa na krátku dobu nevypne.
Teplota vnútri vínotéky je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Vložili ste veľa fliaš naraz.	Vkladajte naraz menej fliaš.
	Dvierka ste otvárali príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.

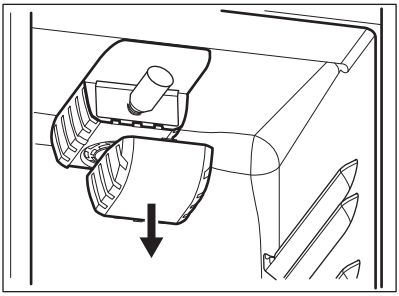
Ak pomocou horeuvedených pokynov nedosiahnete požadovaný výsledok, zavolajte najbližší značkový servis.

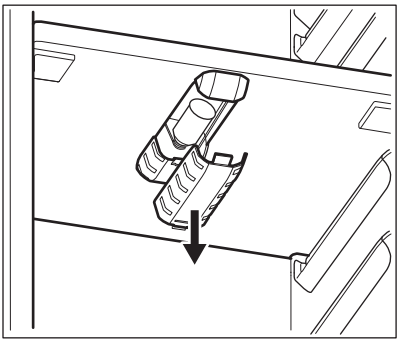
7.2 Výmena žiarovky vo vínotéke

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Odstráňte kryt žiarovky tak, že ho zatlačíte dovnútra nejakým nástrojom (napr. skrutkovačom), aby sa uvoľnili úchytky na zadnej strane.



3. Zároveň uvoľnite strednú úchytku a kryt vysuňte v smere šípok.





4. Použité svietidlo vymeňte za svietidlo rovnakého typu špeciálne určené pre domáce spotrebiče a s rovnakými parametrami.
5. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
6. Otvorte dvierka. Skontrolujte, či sa osvetlenie rozsvietilo.

7.3 Zatvorenie dvierok

1. Očistite tesnenia dvierok.
2. V prípade potreby nastavte dvierka. Pozrite si časť „Inštalácia“.
3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dvierok. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

8. INŠTALÁCIA

8.1 Umiestnenie

Tento spotrebič môžete nainštalovať do suchého a dobre vetraného interiéru, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Teplota prostredia
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Pri prevádzke mimo uvedeného rozsahu môže dôjsť pri niektorých typoch modelov k určitým funkčným problémom. Správnu prevádzku je možné zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu. Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa miesta inštalácie spotrebiča, obráťte sa na predajcu, na náš zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.

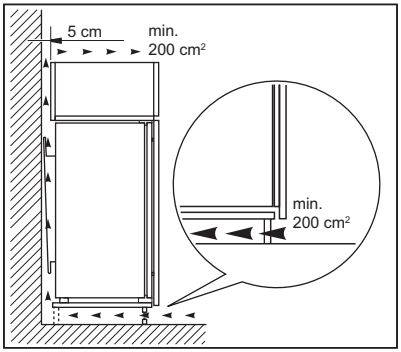
8.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Pred pripojením sa presvedčte, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú parametrom vašej domácej elektrickej siete.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento

účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

8.3 Požiadavky na vetranie

Za spotrebičom musí byť zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

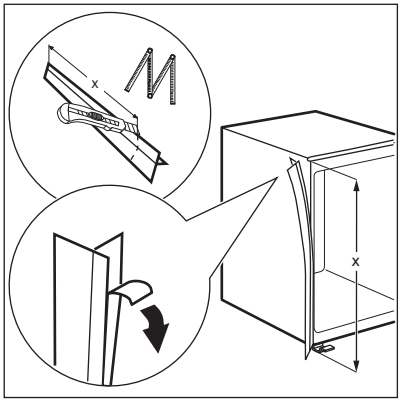


POZOR!
Pri inštalácii postupujte podľa pokynov na inštaláciu.

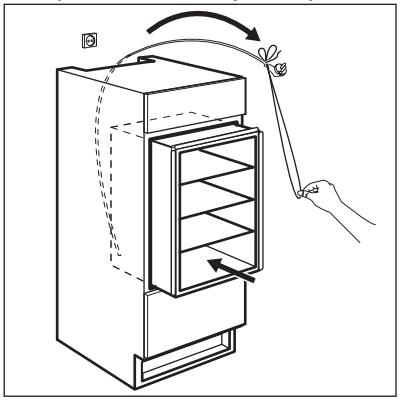
8.4 Inštalácia spotrebiča

POZOR!
Zabezpečte, aby bol prívodný elektrický kábel vedený voľne.

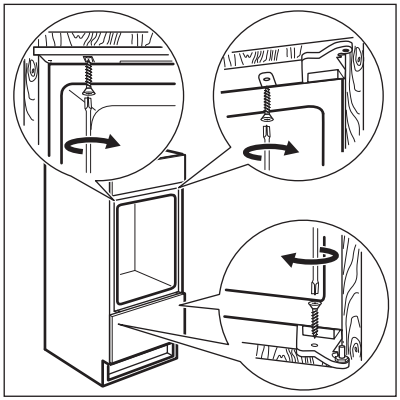
1. Tesniaci pruh nalepte na spotrebič, ako je zobrazené na obrázku.



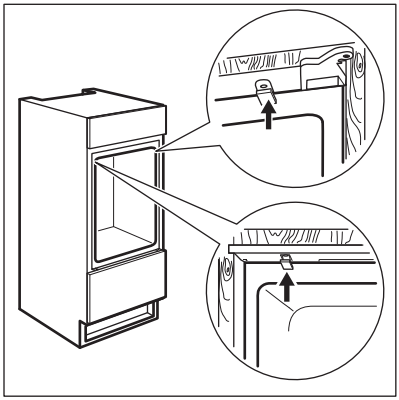
2. Spotrebič nainštalujte do výklenku.



3. Spotrebič pripevnite vo výklenku 4 skrutkami.



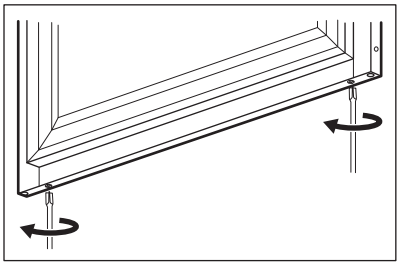
4. Na skrutky pripevnite krytky.



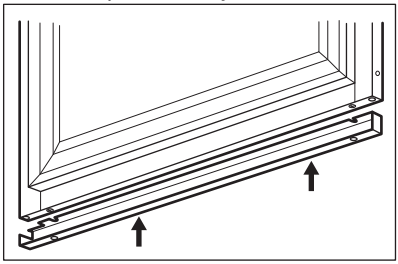
Vykonajte záverečnú kontrolu a uistite sa, že:
- Všetky skrutky sú dotiahnuté.
- Tesniaci prúžok je pevne uchytený ku skrinke.
- Dvierka sa správne otvárajú a zatvárajú.

8.5 Montážne pokyny pre kompenzátor v spodnej časti dverí

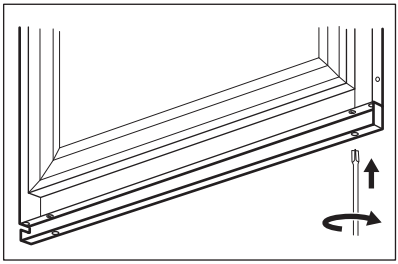
1. Pri otvorených dverách uvoľnite dve skrutky umiestnené v spodnej časti bez toho, aby ste ich úplne odskrutkovali.



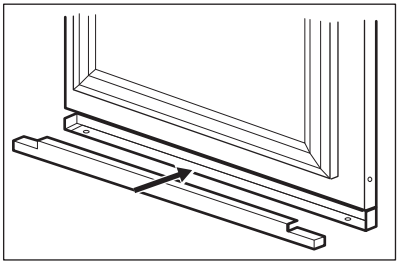
2. Oceľový kompenzátor umiestnite podľa obrázku a jeho hornú časť vložte pod hlavičky skrutiek.



3. Kompenzátor zarovnajte s oceľovým panelom dverí a dotiahnite skrutky.

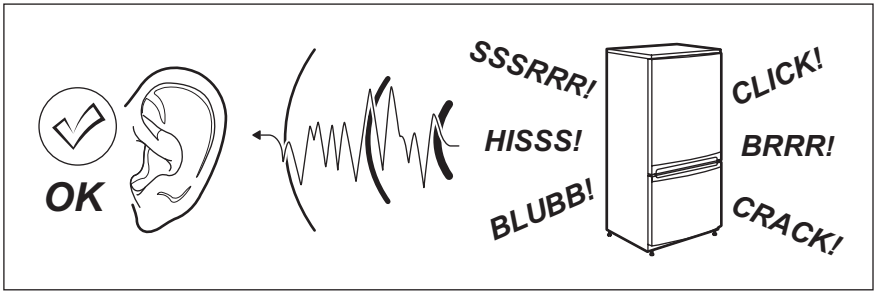


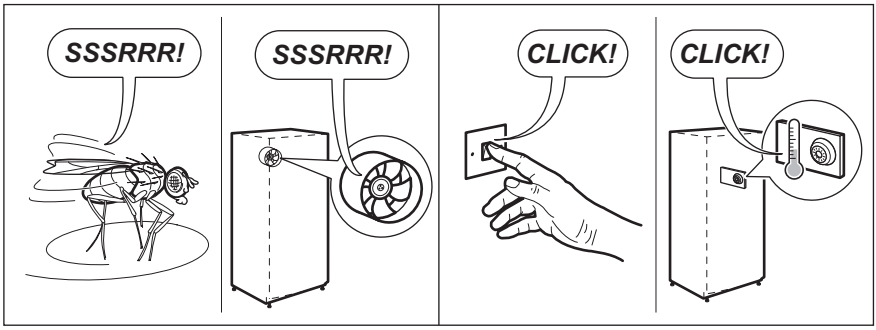
4. Do kompenzátora vložte oceľovú časť podľa obrázku.

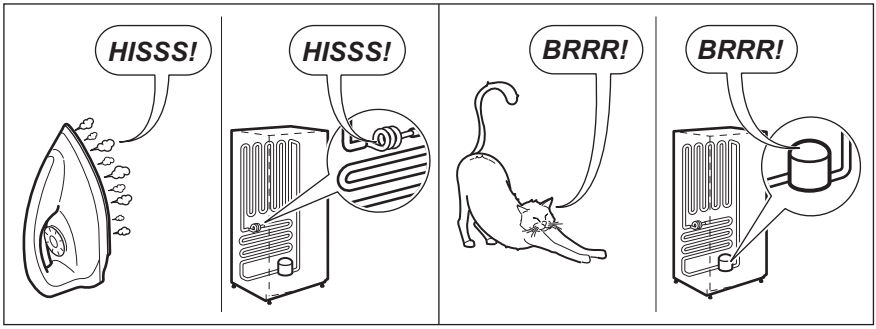


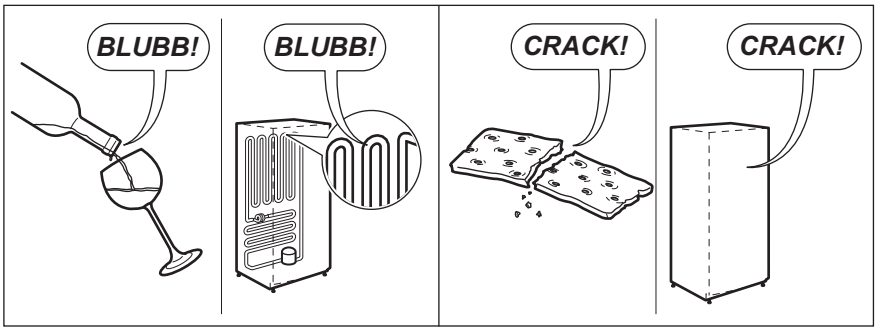
9. ZVUKY

Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).


OK
SSSRRR!
HISSS!
BLUBB!
CLICK!
BRRR!
CRACK!


SSSRRR!
SSSRRR!
CLICK!
CLICK!


HISSS!
HISSS!
BRRR!
BRRR!


BLUBB!
BLUBB!
CRACK!
CRACK!

10. TECHNICKÉ INFORMÁCIE

10.1 Technické údaje

Rozmery výklenku		
Výška	mm	1780
Šírka	mm	560
Hĺbka	mm	550
Napätie	Voltov	230 - 240
Frekvencia	Hz	50

Technické údaje sú uvedené na typovom štítku, na vonkajšej alebo vnútornej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

11. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom odovzdajte na recykláciu. . Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



222372046-A-232015

CE